

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

DIREKTIIVIT

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI (EU) 2015/1794,

annettu 6 päivänä lokakuuta 2015,

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2008/94/EY, 2009/38/EY ja 2002/14/EY sekä neuvoston direktiivien 98/59/EY ja 2001/23/EY muuttamisesta merenkulkijoiden osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 153 artiklan 2 kohdan b alakohdan yhdessä sen 153 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdan kanssa,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽¹⁾,

ottavat huomioon alueiden komitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä ⁽³⁾,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 153 artiklan nojalla Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat tavallista lainsäätämisyjärjestystä noudattaen antaa direktiivein säännöksiä vähimmäisvaatimuksista, jotka pannaan täytäntöön asteittain ja joiden tarkoituksena on parantaa työoloja sekä työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan. Näissä direktiiveissä on vältettävä määräämästä sellaisia kohtuuttomia kustannuksia tai hallinnollisia, taloudellisia ja oikeudellisia rajoitteita, jotka vaikeuttaisivat kestäväää kasvua edistävien ja työpaikkoja lisäävien pienten ja keskisuurten yritysten perustamista taikka niiden kehittämistä.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 2008/94/EY ⁽⁴⁾, 2009/38/EY ⁽⁵⁾ ja 2002/14/EY ⁽⁶⁾ sekä neuvoston direktiiveissä 98/59/EY ⁽⁷⁾ ja 2001/23/EY ⁽⁸⁾ joko jätetään eräät merenkulkijat direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle tai annetaan jäsenvaltioille mahdollisuus siihen.

⁽¹⁾ EUVL C 226, 16.7.2014, s. 35.

⁽²⁾ EUVL C 174, 7.6.2014, s. 50.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 8. heinäkuuta 2015 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston päätös, tehty 18. syyskuuta 2015.

⁽⁴⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/94/EY, annettu 22 päivänä lokakuuta 2008, työntekijöiden suojasta työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa (EUVL L 283, 28.10.2008, s. 36).

⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/38/EY, annettu 6 päivänä toukokuuta 2009, eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottoamisesta yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä (EUVL L 122, 16.5.2009, s. 28).

⁽⁶⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/14/EY, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2002, työntekijöille tiedottamista ja heidän kuulemistaan koskevista yleisistä puiteista Euroopan yhteisössä (EYVL L 80, 23.3.2002, s. 29).

⁽⁷⁾ Neuvoston direktiivi 98/59/EY, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1998, työntekijöiden joukkovähentämistä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 225, 12.8.1998, s. 16).

⁽⁸⁾ Neuvoston direktiivi 2001/23/EY, annettu 12 päivänä maaliskuuta 2001, työntekijöiden oikeuksien turvaamista yrityksen tai liikkeen taikka yritys- tai liiketoiminnan osan luovutuksen yhteydessä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 82, 22.3.2001, s. 16).

- (3) Komissio korosti 21 päivänä tammikuuta 2009 antamassaan tiedonannossa "EU:n meriliikennepolitiikka vuoteen 2018 saakka: strategiset tavoitteet ja suositukset", että on tärkeää luoda yhtenäiset oikeudelliset puitteet merenkulkualan saattamiseksi kilpailukykyisemmäksi.
- (4) Poikkeusten olemassaolo ja/tai poikkeusten tekemisen mahdollisuus saattavat estää merenkulkijoita nauttimasta täysin oikeudestaan oikeudenmukaisiin ja kohtuullisiin työoloihin ja työehtoihin sekä oikeudestaan saada tietoja ja tulla kuulluksi tai rajoittaa näiden oikeuksien täyttä nauttimista. Siltä osin kuin poikkeusten olemassaolo ja/tai poikkeusten tekemisen mahdollisuus eivät ole objektiivisesti perusteltavissa eikä merenkulkijoita kohdella tasa-arvoisesti, tällaisia poikkeuksia sallivat säännökset olisi kumottava.
- (5) Nykyinen oikeudellinen tilanne, joka on osittain seurausta merenkulkuammatin erityisluonteesta, aiheuttaa saman työntekijäryhmän jäsenten epätasa-arvoista kohtelua eri jäsenvaltioiden taholta sen mukaan, soveltavatko ne voimassa olevan lainsäädännön sallimia poikkeuksia ja valinnaisia poikkeuksia. Merkittävä määrä jäsenvaltioita ei ole hyödyntänyt näitä valinnaisia poikkeuksia lainkaan tai on hyödyntänyt niitä vain rajallisesti.
- (6) Komissio esitti 10 päivänä lokakuuta 2007 antamassaan tiedonannossa "Euroopan unionin yhdenmetyt meripolitiikka", että meripolitiikka perustuu selkeään toteamukseen, jonka mukaan kaikki Euroopan valtameriin ja meriin liittyvät seikat nivoutuvat toisiinsa ja että meripolitiikkaa on kehitettävä yhdessä, jotta sillä saavutettaisiin toivotut tulokset. Komissio painotti myös tarvetta lisätä unionin kansalaisille tarjolla olevia merialan työpaikkoja ja parantaa niiden laatua sekä sitä, että on tärkeää kohentaa työoloja aluksilla, mukaan lukien investoimalla tutkimukseen, koulutukseen, terveyteen ja turvallisuuteen.
- (7) Tämä direktiivi on samansuuntainen Eurooppa 2020 -strategian ja sen työllisyystavoitteiden sekä komission 23 päivänä marraskuuta 2010 antamassa tiedonannossa "Uuden osaamisen ja työllisyyden ohjelma: Eurooppa tähtää täystyöllisyyteen" esitetyn strategian kanssa.
- (8) Niin kutsuttu sininen talous käsittää merkittävän osuuden unionin taloudesta työpaikkoina ja bruttoarvonlisäyksenä.
- (9) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 154 artiklan 2 kohdan mukaisesti komissio on kuullut unionin tason työmarkkinaosapuolia unionin tämän alan toiminnan mahdollisista suuntaviivoista.
- (10) Työmarkkinaosapuolten välisen vuoropuhelunsa puitteissa merenkulkualan työmarkkinaosapuolet ovat saavuttaneet yhteisymmärryksen, jolla on tämän direktiivin kannalta suuri merkitys. Tässä yhteisymmärryksessä on asianmukaisella tavalla yhdistetty tarve parantaa merenkulkijoiden työoloja sekä ottaa asianmukaisesti huomioon alan erityispiirteet.
- (11) Ottaen huomioon merenkulkualan erityisluonne ja työntekijöiden erityiset työolot, joihin tällä direktiivillä kumottavat poikkeukset vaikuttavat, on aiheellista mukauttaa eräitä tällä direktiivillä muutettavien direktiivien säännöksiä, jotta niissä otetaan huomioon asianomaisen alan erityispiirteet.
- (12) Kun otetaan huomioon viime vuosien teknologinen kehitys etenkin viestintätekniikan alalla, tiedottamisen ja kuulemisen vaatimukset olisi saatettava ajan tasalle ja niitä olisi sovellettava tarkoituksenmukaisimmalla tavalla, myös käyttämällä uutta etäviestintätekniikkaa ja parantamalla internetin saatavuutta ja takaamalla sen kohtuullinen käyttö aluksilla niin, että tehostetaan tämän direktiivin täytäntöönpanoa.
- (13) Tässä direktiivissä käsiteltyihin merenkulkijoiden oikeuksiin, jotka jäsenvaltiot ovat myöntäneet direktiivien 2008/94/EY, 2009/38/EY, 2002/14/EY, 98/59/EY ja 2001/23/EY täytäntöönpanemiseksi antamassaan kansallisessa lainsäädännössä, ei saisi vaikuttaa. Tämän direktiivin täytäntöönpanoa ei saisi käyttää perusteena kussakin jäsenvaltiossa jo vallitsevan tilanteen heikentämiseksi.
- (14) Kansainvälisen työjärjestön (ILO) erityistä koskevan vuoden 2006 yleissopimuksen maailmanlaajuisella soveltamisella pyritään sekä tarjoamaan merenkulkijoille ihmisarvoiset työ- ja elinolot säätämällä terveyttä ja turvallisuutta koskevista määräyksistä, oikeudenmukaisista työsuhteen ehtoista ja ammatillisesta koulutuksesta että turvaamaan oikeudenmukainen kilpailu alusten omistajille, samoin kuin takaamaan kansainvälisellä tasolla

tasapuoliset toimintaedellytykset joidenkin, mutta ei kaikkien, työntekijöiden oikeuksien osalta, kansallisuudesta tai aluksen lippuvaltiosta riippumatta. Kyseisessä yleissopimuksessa, neuvoston direktiivissä 2009/13/EY⁽¹⁾ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiveissä 2009/16/EY⁽²⁾ ja 2013/54/EU⁽³⁾ vahvistetaan laaja-alaisesti merenkulkijoiden oikeudet kohtuullisiin työskentelyolosuhteisiin, säädetään yhtäläisistä oikeuksista ja työsuojelusta merenkulkijoille sekä edistetään tasapuolisia toimintaedellytyksiä, myös unionissa.

- (15) Unionin olisi pyrittävä parantamaan työ- ja elinoloja aluksilla sekä hyödyntämään mahdollisuuksia innovointiin, jotta lisättäisiin merenkulkualan houkuttelevuutta unionin merenkulkijoiden, myös nuorten työntekijöiden, kannalta.
- (16) Jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa tämän direktiivin tavoitetta, joka on merenkulkijoiden työolojen parantaminen sekä merenkulkijoille tiedottaminen ja merenkulkijoiden kuuleminen, vaan se voidaan toiminnan vaikutusten ja laajuuden vuoksi saavuttaa paremmin unionin tasolla. Sen vuoksi unioni voi toteuttaa toimenpiteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä direktiivissä ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen tämän tavoitteen saavuttamiseksi.
- (17) Tässä direktiivissä kunnioitetaan perusoikeuksia ja noudatetaan Euroopan unionin perusoikeuskirjassa tunnustettuja periaatteita, erityisesti oikeutta oikeudenmukaisiin ja kohtuullisiin työoloihin ja työehtoihin sekä oikeutta saada tietoja ja tulla kuulluksi yrityksessä. Tämä direktiivi olisi pantava täytäntöön näiden oikeuksien ja periaatteiden mukaisesti.
- (18) Direktiivit 2008/94/EY, 2009/38/EY, 2002/14/EY, 98/59/EY ja 2001/23/EY olisi näin ollen muutettava,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Direktiivin 2008/94/EY muuttaminen

Korvataan direktiivin 2008/94/EY 1 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jäsenvaltiot voivat edelleen jättää, jos tällaista säännöstä jo sovelletaan niiden kansallisessa lainsäädännössä, luonnollisen henkilön palveluksessa olevat kotiapulaiset tämän direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle.”

2 artikla

Direktiivin 2009/38/EY muuttaminen

Muutetaan direktiivi 2009/38/EY seuraavasti:

- 1) Kumotaan 1 artiklan 7 kohta.
- 2) Lisätään 10 artiklan 3 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”Erityisen neuvotteluelimen tai eurooppalaisen yritysneuvoston jäsenellä tai hänen varajäsenellä, joka on merialuksen miehistön jäsen, on oikeus osallistua erityisen neuvotteluelimen tai eurooppalaisen yritysneuvoston kokoukseen tai mihin tahansa muuhun kokoukseen 6 artiklan 3 kohdassa vahvistettujen menettelyjen puitteissa, jos tämä jäsen tai varajäsen ei ole merellä tai on jonkin muun kuin sen maan satamassa, jossa on varustamon kotipaikka, kun kokous pidetään.

(1) Neuvoston direktiivi 2009/13/EY, annettu 16 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan yhteisön kansallisten varustamoyhdistysten keskusjärjestön (ECSA) ja Euroopan kuljetustyöntekijöiden liiton (ETF) erityisiä koskevasta yleissopimuksesta, 2006, tekemän sopimuksen täytäntöönpanosta ja direktiivin 1999/63/EY muuttamisesta (EUVL L 124, 20.5.2009, s. 30).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2009/16/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2009, satamavaltioiden suorittamasta valvonnasta (EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/54/EU, annettu 20 päivänä marraskuuta 2013, erityisiä koskevan vuoden 2006 yleissopimuksen noudattamiseen ja täytäntöönpanon valvontaan liittyvistä tietyistä lippuvaltion velvollisuuksista (EUVL L 329, 10.12.2013, s. 1).

Kokoukset on ajoitettava mahdollisuuksien mukaan siten, että jäsenten tai varajäsenten, jotka ovat merialusten miehistöjen jäseniä, on helpompi osallistua niihin.

Kun erityisen neuvotteluelimen tai eurooppalaisen yritysneuvoston jäsen tai hänen varajäsenensä, joka on merialuksen miehistön jäsen, ei voi osallistua kokoukseen, on mahdollisuuksien mukaan harkittava uusien tieto- ja viestintätekniikoiden käyttömahdollisuutta.”

3 artikla

Direktiivin 2002/14/EY muuttaminen

Kumotaan direktiivin 2002/14/EY 3 artiklan 3 kohta.

4 artikla

Direktiivin 98/59/EY muuttaminen

Muutetaan direktiivi 98/59/EY seuraavasti:

- 1) Kumotaan 1 artiklan 2 kohdan c alakohta.
- 2) Lisätään 3 artiklan 1 kohtaan toisen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Kun suunniteltu joukkovähentäminen koskee merialuksen miehistön jäseniä, työnantajan on ilmoitettava asiasta sen valtion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka lipun alla alus purjehtii.”

5 artikla

Direktiivin 2001/23/EY muuttaminen

Korvataan direktiivin 2001/23/EY 1 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Tätä direktiiviä sovelletaan merialuksen luovutukseen, joka on yrityksen tai liikkeen luovutuksen osa taikka 1 ja 2 kohdassa tarkoitettun yritys- tai liiketoiminnan osa, edellyttäen, että luovutuksensaaja sijaitsee tai luovutettu yritys tai liike taikka yritys- tai liiketoiminnan osa sijaitsee edelleen alueella, jolla perussopimusta sovelletaan.

Tätä direktiiviä ei sovelleta, jos luovutuksen kohteena on ainoastaan yksi tai useampi merialus.”

6 artikla

Suojelun taso

Tämän direktiivin täytäntöönpano ei voi missään olosuhteissa olla peruste alentaa direktiivin soveltamisalaan kuuluvien henkilöiden suojelun yleistä tasoa, joka jäsenvaltioissa jo tarjotaan direktiivien 2008/94/EY, 2009/38/EY, 2002/14/EY, 98/59/EY ja 2001/23/EY soveltamisalaan kuuluvilla aloilla.

7 artikla

Komission kertomukset

Komissio toimittaa jäsenvaltioita ja unionin tason työmarkkinaosapuolia kuultuaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen 4 ja 5 artiklan täytäntöönpanosta ja soveltamisesta viimeistään 10 päivänä lokakuuta 2019.

*8 artikla***Saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä**

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 10 päivänä lokakuuta 2017. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne julkaistaan virallisesti. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

*9 artikla***Voimaantulo**

Tämä direktiivi tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*10 artikla***Osoitus**

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Strasbourgissa 6 päivänä lokakuuta 2015.

Euroopan parlamentin puolesta

Puhemies

M. SCHULZ

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

N. SCHMIT
